



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 7 luglio 2014

## **IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA PRIMA SETTIMANA DI SENSIBILIZZAZIONE SULLE SPECIE INVASIVE**

***La consapevolezza del pubblico è un elemento chiave per ridurre al minimo la diffusione di specie invasive dannose***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha esortato oggi tutti i newyorkesi a intraprendere misure per proteggere i territori e le acque da specie invasive che possono essere dannose per la salute umana, l'habitat animale, l'agricoltura e il turismo, proclamando per questa settimana la prima edizione in assoluto della [Settimana di sensibilizzazione sulle specie invasive](#).

“Le specie invasive possono costituire un grave problema nelle comunità dello Stato di New York e possono danneggiare gli habitat animali e impedire la crescita dei nostri settori del turismo e dell'agricoltura” ha premesso il Governatore Cuomo. “Questa settimana, diffonderemo la conoscenza delle molteplici modalità con cui le persone possono contribuire alla tutela contro specie indesiderate nelle loro comunità. Esorto tutti i newyorkesi a fare la loro parte e a conoscere meglio il modo per proteggere il nostro ineguagliabile ambiente naturale”.

La Settimana della sensibilizzazione sulle specie invasive è una campagna sostenuta da eventi gestiti in tutto lo Stato di New York da 36 organizzazioni. Durante la settimana, i partecipanti apprenderanno come identificare, osservare, mappare, segnalare o gestire le specie invasive e come contribuire all'eliminazione di delle specie invasive da terreni pubblici; potranno anche unirsi a esperti lungo i sentieri o sull'acqua, per vedere personalmente le specie invasive, e partecipare alle presentazioni, per informarsi su ciò che si può fare per contribuire alla lotta a queste costanti minacce.

La Settimana di sensibilizzazione sulle specie invasive è coordinata dal Consiglio sulle specie invasive (ISC - Invasive Species Council) dello Stato di New York, il Comitato consultivo sulle specie invasive (ISAC - Invasive Species Advisory Committee) e le Collaborazioni per la gestione regionale delle specie invasive (PRISMS - Partnerships for Regional Invasive Species Management). Gli eventi della settimana sono organizzati da nove agenzie rappresentate nell'ISC, 25 organizzazioni rappresentate nell'ISAC, da iMap Invasives e da Cornell Cooperative Extension. L'ISC è presieduto dai Dipartimenti statali della conservazione ambientale (DEC) e dell'agricoltura e i mercati.

Italian

Il Commissario del Dipartimento della conservazione ambientale dello Stato di New York, Joe Martens, ha sottolineato: “Il Governatore Cuomo riconosce l’importanza della lotta contro le specie invasive, per cui sono stati stanziati dal 2011 30 milioni di dollari in fondi statali a favore della prevenzione della loro diffusione. La gestione delle infestazioni è estremamente costosa, indipendentemente dalla forma che assume, tra cui la rimozione degli alberi pericolosi uccisi dal minatore smeraldino del frassino, la raccolta di castagne d’acqua che ostruiscono l’accesso ai corsi d’acqua, la gestione dell’invasivo cinghiale eurasiatico che minaccia le aree naturali e agricole. La prevenzione rappresenta la strategia più efficiente in termini di costi. Al culmine della stagione estiva all’aperto (al campeggio, in barca, durante le passeggiate o la pesca), tutti possono contribuire a controllare la diffusione di specie invasive”.

Il Commissario dello Stato di New York per l’agricoltura e i mercati Richard A. Ball ha sostenuto: “Le specie invasive hanno effetti a largo raggio, dalle fasce costiere, le acque di Long Island e i Grandi Laghi fino ai terreni agricoli di tutto lo Stato. Accanto ai partner sull’intero territorio statale, stiamo lavorando per impedire alle specie invasive di danneggiare la nostra comunità agricola e i consumatori. La Settimana di sensibilizzazione sulle specie invasive punta l’attenzione sull’importanza di coinvolgere scienziati cittadini, per aiutare a rilevare e segnalare infestazioni precocemente, quando risulta massima la riuscita dell’eradicazione”.

Hilary Smith, Presidente del Consiglio sulle specie invasive, ha affermato: “Chiaramente le specie invasive sono un problema notevole in New York ed esprimiamo il nostro plauso allo Stato per aver assunto misure dirette a far inclinare la bilancia a favore della natura. È fantastico vedere le agenzie statali, gli enti locali, l’industria, le istituzioni accademiche, le organizzazioni ambientali e i gruppi di cittadini lavorare insieme per prevenire e gestire le specie invasive. Attraverso la Settimana della sensibilizzazione sulle specie invasive, ci esprimiamo con una voce comune per dire: ‘New York merita di essere protetto: potete dare una mano, ecco come’”.

Alcune specie invasive, come il miriofilo, la salcerella e lo scarabeo del Giappone, sono presenti da decenni in New York, peggiorando la qualità dell’ambiente e la produttività agricola. Altri arrivi, come il minatore smeraldino del frassino, la peste d’acqua e il virus della vaiolatura delle drupacee, sono giunti più di recente. Spesso tali introduzioni sono prevenibili.

### **Precauzioni nella navigazione per diporto**

È importantissimo che chi va in barca, chi pesca con la lenza e altri appassionati di attività ricreative assumano precauzioni per evitare di trasportare queste e altre specie invasive, specialmente quando lasciano acque che notoriamente ospitano specie invasive acquatiche.

**Pulire, drenare e asciugare** – Ispezionare le proprie attrezzature per la pesca e per la barca ed eliminare tutto il fango, le piante e altri organismi che potrebbero rimanervi attaccati. Dopo la pulizia, accertarsi che tutta l’attrezzatura sia adeguatamente drenata, prestando particolare attenzione alle aree della carena, i pozzetti per i pesci e per le esche vive nelle imbarcazioni. L’asciugatura costituisce il meccanismo di “disinfezione” più efficace e che presenta probabilità minime di danneggiare

attrezzature e abbigliamento delicati. Tutta l'attrezzatura, l'abbigliamento e altro equipaggiamento per la pesca e la barca devono essere asciugati completamente prima di spostarsi in un altro corpo idrico. Tali operazioni potrebbero richiedere una settimana o più, in base al tipo di attrezzature, al luogo di conservazione e alle condizioni meteorologiche. Un criterio empirico consiste nell'attendere almeno 48 ore per l'asciugatura della maggior parte dell'equipaggiamento non poroso da pesca e da barca, a livelli di umidità relativa pari o inferiore al 70%. Occorre prendere misure attive per disinfettare le attrezzature da pesca e da barca, se non vengono asciugate prima dell'impiego in un altro corpo idrico.

Il DEC ha adottato nuove regolamentazioni che prescrivono a chi va in barca di eliminare tutti materiali visibili vegetali e animali da imbarcazioni, rimorchi e attrezzature connesse, e di drenare le imbarcazioni prima di immetterle in acqua e dopo il recupero da terreni del DEC.

### **Trasporto e utilizzo di legna da ardere**

Il DEC consiglia inoltre i residenti di utilizzare legna da ardere di origine locale e di informarsi, ricercare e segnalare specie invasive. È in vigore un regolamento che vieta alle persone di importare legna da ardere in New York, a meno che sia stata trattata a caldo per uccidere gli organismi infestanti. Il regolamento limita inoltre il trasporto di legna da ardere non trattata entro 50 miglia dalla sua origine. Attraverso il trasporto di legna da ardere, esiste la possibilità di diffondere le malattie e gli insetti invasivi che possono rapidamente uccidere un gran numero di alberi. I residenti e i visitatori devono utilizzare legna da ardere di origine locale e informarsi, ricercare e segnalare specie invasive.

### **Eventi della Settimana della sensibilizzazione sulle specie invasive**

Altre informazioni e un elenco completo degli oltre 100 eventi sono riportati sul sito Web della Settimana della sensibilizzazione sulle specie invasive di NY, alla pagina <http://nyis.info/blog>. Ecco qualche esempio nelle varie parti dello Stato:

#### **Adirondack:**

8 luglio, Simposio sulla tsuga e l'adelgide lanoso dell'abete, Rifugio degli sciatori di Indian Lake, Indian Lake

#### **Capitale/Mohawk:**

12 luglio, Percorso a piedi guidato su come gli organismi e le piante invasive riplasmano i nostri ecosistemi nelle foreste e in giardino, Rensselaerville

#### **Catskill:**

11 luglio, Passeggiata lungo il torrente sulle specie invasive, Programma Neversink Stream, Catskill

#### **Laghi Finger:**

7-9 luglio, Formazione per gli insegnanti sulle specie invasive, Finger Lakes Institute, Geneva

**Long Island:**

12 luglio, Sradicamento dell'erba alliarica, scavo della centinodia e grigliata, Centro ambientale del Tanners Pond, Garden City

**Hudson inferiore:**

12 luglio, Tour sulle piante native e invasive al Giardino botanico di NY, Bronx

**Lago Ontario orientale a St. Lawrence:**

12 luglio, Monitoraggio su base volontaria delle specie invasive, Sito statale di messa in acqua delle imbarcazioni a Pine Grove, Pulaski

**NY occidentale:**

9 luglio, Giornata di istruzione e lavoro sulle specie invasive, Riserva naturale di Tiffet, Buffalo

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**

PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE